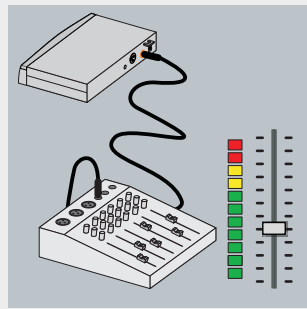


5 Volume Configuration - Audio-Mixer



Passen Sie den Audiopegel mit dem Volume-Button an Ihr angeschlossenes Gerät an. Für optimale Ergebnisse empfehlen wir einen möglichst hohen Eingangspegel um einen optimalen Signal-Rauschabstand zu erhalten. Beachten Sie jedoch, dass die Pegelanzeige auch bei lautem Besprechen des Mikrofons nie in den roten Bereich gerät, da es sonst zu unangenehm klingenden Verzerrungen kommen kann. Erhöhen Sie den Eingangspegel vorsichtig bis die Pegelanzeige gerade nicht rot aufleuchtet.

Adjust the audio level using the Volume control on the instrument you have connected. For best results we recommend using the highest possible input level in order to obtain the best possible signal-to-noise ratio. However, even when someone is speaking loudly into the microphone you should take care to ensure that the level indicator never moves into the red zone; failure to do so can result in unpleasant distortion. Carefully increase the input level until the level indicator is just below the red zone.

Adaptez le niveau audio avec le bouton de volume à votre appareil raccordé. Pour les meilleurs résultats, nous recommandons un niveau d'entrée le plus élevé possible pour obtenir un rapport signal/bruit optimal. Veillez toutefois à ce que l'indicateur de niveau ne passe pas dans la zone rouge en parlant fort devant le microphone afin de ne pas risquer de distorsions désagréables. Augmenter lentement le niveau d'entrée jusqu'à ce que l'indicateur de niveau ne passe pas au rouge.

Regolare il livello audio mediante il tasto di regolazione volume in funzione del tipo di apparecchio collegato. Per risultati ottimali, si consiglia un livello d'ingresso il più alto possibile per garantire un rapporto segnale/rumore ottimale. Accertarsi comunque che l'indicatore di livello non si trovi mai nell'area rossa, anche quando si parla nel microfono a voce alta, in quanto in caso contrario potrebbero verificarsi spiacevoli distorsioni sonore. Aumentare gradualmente il livello d'ingresso finché l'indicatore di livello non risulta più illuminato di rosso.

Regule los niveles de audio con el botón de volumen en su equipo conectado. Para unos resultados óptimos, le recomendamos unos niveles de entrada lo más altos posible para conseguir la mejor relación señal/ruído. Sin embargo, tenga en cuenta que el nivel de audio nunca llega a la zona roja incluso aunque se hable alto en el micrófono, ya que de lo contrario puede provocar distorsiones que suenen desagradables. Aumente los niveles de entrada con cuidado hasta que los niveles de audio dejen de encenderse de color rojo.

Adapte o nível de áudio com o botão de volume do aparelho ligado. Para melhores resultados, recomendamos que regule o nível de entrada para o mais alto possível, de modo a obter uma relação sinal-ruído ideal. No entanto, não permita que o indicador de nível atinja a zona vermelha, mesmo quando fala em voz alta ao microfone, uma vez que pode ocorrer uma distorção desagradável do som. Aumente o nível de entrada lentamente até que o indicador de nível deixe de acender a vermelho.

FCC Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Parts 74 and 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded cables and I/O cords must be used for this equipment to comply with the relevant FCC regulations. Changes or modifications not expressly approved in writing by AKG Acoustics may void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung als PDF Download unter www.ake.com. Further information can be found in the operating instructions as a PDF download from www.ake.com. Pour toutes informations complémentaires, consulter la Notice d'utilisation à télécharger au format PDF sur le site www.ake.com. Ulteriori informazioni sono disponibili nelle istruzioni per l'uso, scaricabili in formato PDF dal sito www.ake.com. Obtendrá más información en el manual de funcionamiento que puede descargar en formato PDF en www.ake.com. Para mais informações transfira o manual de instruções em PDF a partir do site www.ake.com.

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Sie können die Konformitätserklärung auf <http://www.ake.com> oder per E-Mail an sales@ake.com anfordern. This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity, visit <http://www.ake.com> or contact sales@ake.com. Ce produit est conforme aux normes citées dans la Déclaration de Conformité, dont vous pouvez prendre connaissance en consultant le site <http://www.ake.com> ou en adressant un e-mail à sales@ake.com. Questo prodotto corrisponde alle norme elencate nella dichiarazione di conformità, che è disponibile al sito <http://www.ake.com> oppure all'indirizzo email sales@ake.com. Este aparato corresponde a las normas citadas en la declaración de conformidad. Esta última está disponible en el sitio <http://www.ake.com> o puede ser solicitada al correo electrónico sales@ake.com. Este produto corresponde às normas citadas na declaração de conformidade, que pode pedir na nossa página da web <http://www.ake.com>, ou enviando-nos um email para sales@ake.com.

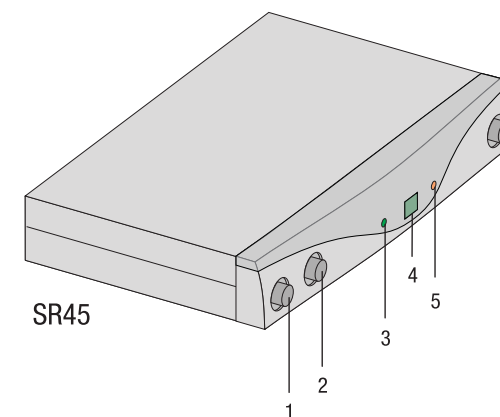


Printed in China (P.R.C.)

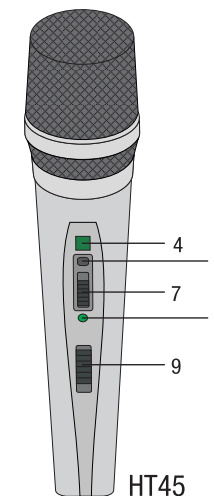
05/10/9100 U 13080

Perception *wireless* Quick Start Guide

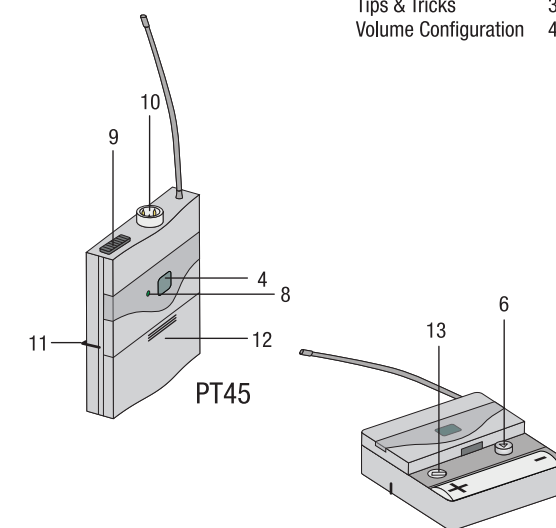
1 Controls: SR45 - HT45 - PT45



SR45



HT45



PT45

- | |
|---|
| <p>1: Ein/Aus Taste
On/Off button
Touche Marche/Arrêt
Tasto ON/OFF
Tecla Con/Des
Botão Ligar/desligar</p> <p>2: Lautstärkeregler
Volume control
Réglage du volume sonore
Manopola di regolazione volume
Regulador de volumen
Regulador de volume</p> <p>3: RF OK leuchtet, wenn der Empfänger ein Signal ausreichender Stärke empfängt; bei keinem oder zu schwachen Signal leuchtet RF OK nicht
RF OK lights up if the receiver is receiving a sufficiently strong signal; RF OK will not light up if a signal is not being received or the signal is too weak
RF OK est allumé lorsque le récepteur reçoit un signal de puissance suffisante ; en cas d'absence de signal ou de signal trop faible, RF OK ne s'allume pas
RF OK: questo LED si illumina se viene ricevuto un segnale di intensità adeguata, mentre non si illumina se non viene ricevuto alcun segnale oppure se l'intensità del segnale è insufficiente
RF OK se enciende cuando el receptor recibe una señal lo bastante fuerte; si no hay señal o ésta es muy débil, el RF OK no se enciende
A luz RF OK acende quando o receptor recebe um sinal com intensidade suficiente; se não for recebido nenhum sinal ou se este for fraco, a luz RF OK não acende</p> <p>4: Display zeigt den eingestellten Kanal an
Display shows which channel has been selected
L'écran affiche le canal réglé
Il canale impostato viene visualizzato sul display
La pantalla indica el canal ajustado
O visor mostra o canal definido</p> <p>5: CLIP leuchtet wenn der Audiopegel zu hoch ist
CLIP lights up if the audio level is too high
CLIP est allumé lorsque le niveau audio est trop élevé
CLIP: questo LED si illumina se il livello audio è troppo elevato
CLIP se enciende cuando los niveles de audio son demasiado elevados
A luz CLIP acende se o nível de áudio for demasiado alto</p> <p>6: CHANNEL zum Einstellen von bis zu 8 verschiedenen Kanälen
CHANNEL for selecting up to 8 different channels
CHANNEL pour le réglage de 8 canaux au maximum
CHANNEL manopola che consente di impostare fino ad 8 canali diversi
CHANNEL para la sintonización de hasta 8 canales distintos
Botão CHANNEL para definir até 8 canais diferentes</p> <p>7: GAIN Schieberegler zum Einstellen der Eingangsempfindlichkeit
GAIN slide control for setting input sensitivity
Courseur GAIN pour le réglage de la sensibilité d'entrée
Cursore GAIN per la regolazione della sensibilità di ingresso
GAIN Fader para ajustar de la sensibilidad de entrada
Botão deslizante GAIN para definir a sensibilidade de entrada</p> <p>8: Kontroll-LED für Betriebsbereitschaft und Batteriekapazität
LED indicating readiness for operation and battery capacity
DEL de contrôle pour l'état opérationnel et le niveau de charge des piles
LED di controllo dello stato di carica e della capacità della batteria
LED de control para la disponibilidad de servicio y la capacidad de la batería
LED de controlo da operacionalidade e da capacidade das pilhas</p> <p>9: Ein/Aus Schieberegler mit MUTE-Funktion
On/Off slide control with MUTE function
Courseur Marche/Arrêt avec fonction MUTE
Cursore ON/OFF con funzione MUTE
Conectar/desconectar el fader con función MUTE
Botão deslizante Ligar/desligar com função MUTE (silêncio)</p> <p>10: Mini-XLR-Eingangsbuchse
Mini-XLR input jack
Fiche d'entrée mini XLR
Mini-presa di ingresso XLR
Clavija de entrada mini-XLR
Tomada de entrada XLR mini</p> <p>11: Gürtelspange
Belt clasp
Agrafe de ceinture
Clip per cintura
Hebilla
Gancho para cinto</p> <p>12: Batteriefachdeckel
Battery compartment cover
Couvercle du compartiment des piles
Scoperto batterie
Tapa de la batería
Tampa do compartimento das pilhas</p> <p>13: GAIN Potentiometer zum Anpassen des Eingangspegels
GAIN potentiometer for adjusting the input level
Potentiomètre GAIN pour l'adaptation du niveau d'entrée
Potenziometro GAIN per la regolazione del livello di ingresso
GAIN Potenciómetro para ajustar los niveles de entrada
Potenciómetro GAIN para adaptar o nível de entrada</p> |
|---|

CONTENT	Page
Controls	1
Setting Up	2
Operation	2
Tips & Tricks	3
Volume Configuration	4

www.ake.com

AKG Acoustics GmbH
Lemböckgasse 21-25, 1230 Vienna /AUSTRIA, phone: + 43 1 86654 0
e-mail: sales@ake.com

For other products and distributors worldwide visit www.ake.com or www.harman.com

Specifications subject to change without notice. Technische Änderungen vorbehalten. Ces caractéristiques sont susceptibles de modifications. Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche tecniche. Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas. Especificações sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

A Harman International Company

AKG SOUNDS BETTER

